

Prohlášení o spolupráci mezi Středočeským krajem (Česká republika) a provincií Sichuan (Čínská lidová republika)

Preamble

Vzhledem k prohlubujícím se vztahům mezi Českou republikou a Čínskou lidovou republikou a s ohledem na vzájemnou ochotu obou zemí posilovat vzájemné výměny, vyjadřují Středočeský kraj a provincie Sichuan (dále jen „partneři“) zájem na oboustranně výhodné spolupráci a dohodli se na uzavření prohlášení o spolupráci.

Článek I

Smluvní strany se zavazují podporovat a zahájit spolupráci ve formě společných projektů a výměny informací zejména v těchto oblastech:

- Podpora podnikání obou partnerů za účelem rozvoje vzájemných investic a ekonomické a obchodní spolupráce
- Cestovní ruch
- Rozvoj informačních technologií
- Kulturní výměny
- Spolupráce institucí obou regionů

Partneři budou participovat na pravidelné výměně informací vztahujících se k záměrům a aktivitám, které jsou zaměřeny na dosažení objektivního stupně přenosu informací, zejména na poli ekonomických aktivit, zlepšování podnikatelského prostředí, stimulace podnikatelského prostředí s cílem iniciovat vznik různých druhů technologických a průmyslových parků, posílení meziregionální spolupráce, výměnu znalostí v oblasti rozvoje dopravních systémů, high-tech a rozvoje kultury, vzdělávání a sportu.

Článek II

Partneři jsou připraveni v rámci svých kompetencí vytvořit síť společných hospodářských, kulturních, vědeckých a jiných vztahů mezi svými regiony, obyvateli, podniky a dalšími institucemi zainteresovanými na vzájemné spolupráci.

Článek III

Pověření zástupci smluvních stran se budou pravidelně informovat o vzájemných bilaterálních vztazích, spolupráci a dalších oblastech společného

zájmu a budou společně konzultovat veškeré otázky týkající se spolupráce obou partnerů.

Článek IV

Realizaci jednotlivých bodů této dohody budou vyhodnocovat představitelé obou partnerů na společných jednáních, a to minimálně 1x ročně.

Článek V

Spolupráce bude realizována v souladu s vnitřními právními předpisy každé smluvní strany. Změny a dodatky Prohlášení o spolupráci bude možno uskutečnit písemnou formou po konzultaci obou smluvních stran.

Článek VI

Toto Prohlášení se uzavírá na dobu 5 let. Platnost Prohlášení lze prodloužit o dalších 5 let za předpokladu, že ji ani jedna z obou stran formálně nevypoví. Prohlášení o spolupráci lze vypovědět písemnou formou nejméně tři měsíce před uplynutím stanoveného období. Dohoda vstupuje v platnost dnem podpisu.

Dohoda je vypracována ve čtyřech vyhotoveních, a to po dvou verzích v jazyce českém a čínském. Obě verze mají stejnou platnost.

Podepsáno v Chengdu, Sichuan, Čínská lidová republika dne 25. května 2005.

Petr Bendl



Hejtman
Středočeského kraje



Zhang Zhongwei



Governor
provincie Sichuan